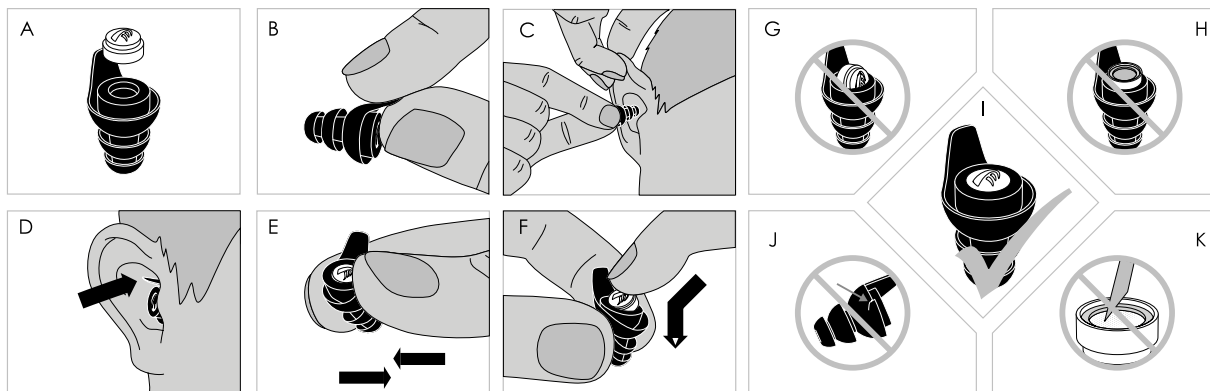


# ordoppenstore.nl

**NL** Gebruiksaanwijzingen

**EN** User instructions

# NL Gebruiksaanwijzing



De gehoorbescherming bestaat uit twee onderdelen; een pilvormig (geluids)filter en een universeel herbruikbaar oordopje (Afbeelding A).

De filters zijn standaard geplaatst in de grootste (8-12mm) oordopjes. Probeer eerst dit formaat oordopje, volgens onderstaande instructies, in het oorkanaal te plaatsen. Indien het grote oordopje moeilijk in te brengen is of oncomfortabel aanvoelt, dan kunt u het kleinere (6-11mm) oordopje proberen. Vergeet niet om de filters over te zetten en correct te plaatsen (zie "Wisselen formaat oordopje"). Om de gecertificeerde demping te bereiken is het belangrijk dat er een goede afsluiting is tussen het oordopje en het oorkanaal.

## Inbrengen oordopjes

Om het risico op infecties te verminderen is het belangrijk dat zoveel de handen als de oordopjes schoon zijn voordat u deze inbrengt.

Pak het lipje van het oordopje tussen duim en wijsvinger (Afbeelding B). Om het inbrengen te vergemakkelijken trekt u met uw andere hand de bovenkant van uw oor naar buiten en omhoog (Afbeelding C). Duw en draai het oordopje voorzichtig in het oor totdat deze comfortabel in het oor zit en een goede afsluiting vormt met het oorkanaal. Positioneer het lipje aan de bovenkant van het oor, zodat het lipje makkelijker is te vinden en vast te pakken bij het verwijderen van het oordopje (Afbeelding D).

## Verwijderen uit het oor

Voor u de oordopjes uit het oor haalt is het aan te raden eerst met een voorzichtige draaiende beweging de afsluiting met het oorkanaal te verbreken. Dit helpt een onaangename druk op het trommelvlies te voorkomen. Berg de gehoorbescherming, na reiniging, op in een schoon bewaarsysteem.

## Wisselen formaat oordopje

Om van oordopje te wisselen dient u eerst het filter (Afbeelding A) uit het huidige oordopje te verwijderen.

Voor verwijderen filter;

- Knijp voorzichtig in het oordopje net onder het filter tot deze uit het oordopje 'plopt' (Afbeelding E).

Voor aanbrengen filter;

- Zorg ervoor dat het logo op het filter naar boven gericht is, zodat deze zichtbaar blijft na plaatsing in het oordopje.
- Plaats het filter in de grootste opening van het oordopje. De beste manier is om het filter onder een hoek in de holte te duwen en zo eerst de onderkant van het filter in het oordopje te plaatsen. Duw vervolgens op de bovenkant van het filter om deze correct in de

holte van het oordopje te positioneren (Afbeelding F).

Om de gecertificeerde demping te bereiken dient het filter correct te zijn geplaatst.

## Reinigen gehoorbescherming

Reinig het oordopje na ieder gebruik om oorsmeer (cerumen) en eventueel andere vuil te verwijderen. De oordopjes kunnen schoongeveegd worden met een vochtige doekje of antibacteriële reinigingsdoekjes.

Als u het filter uit het oordopje verwijderd (zie "Wisselen formaat oordopje") kan het oordopje ook worden gereinigd met zeep of hygiëne tabletten. Spoel het oordopje hierna af met lauwwarm water en maak het grondig droog.

Wij raden aan om alleen bij ernstige vervuiling het filter te reinigen met zeep of hygiëne tabletten. Na het reinigen dient het filter grondig te worden schoongespoeld met lauwwarm water en de kans krijgen om langzaam te drogen.

## Opbergen

Bewaar de gehoorbescherming altijd in een schoon bewaarsysteem. Bewaar geen andere voorwerpen bij de gehoorbescherming.

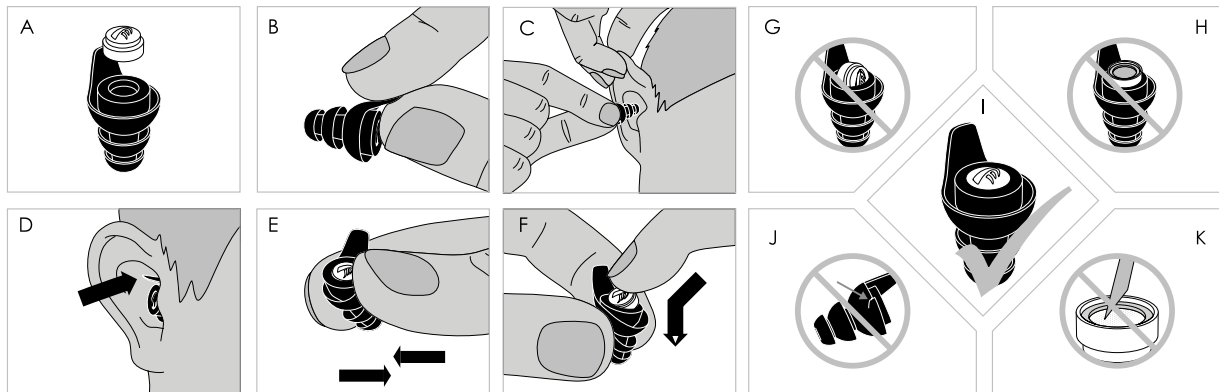
## Waarschuwingen

- Om gehoorbeschadiging te voorkomen dient in luidruchtige situaties altijd geschikte gehoorbescherming gedragen te worden.
- De gehoorbescherming dient te worden ingebracht, aangepast en onderhouden overeenkomstig met de instructies. Regelmatig reinigen van het product en voldoende aandacht schenken aan onderhoud zorgen voor langdurige en optimale prestaties.
- Voor de gehoorbescherming in het oorkanaal wordt gebracht dient altijd gecontroleerd te worden of het filter correct in het oordopje is geplaatst.
- Om het gespecificeerde dempingsniveau te bereiken dient het oorkanaal volledig afgesloten te worden door het oordopje.
- De onderdelen van de gehoorbescherming kunnen beschadigd raken als ze in contact komen met een scherp voorwerp.
- Controleer de oordopjes regelmatig op scheurtjes of andere beschadigingen. Deze zullen een negatief effect hebben op de demping. Vervang indien nodig.
- De gehoorbescherming kan aangetast worden wanneer deze in contact komt met chemicaliën of alcohol.
- Houd de gehoorbescherming buiten het bereik van kleine kinderen.

## Garantie

- Dit product wordt gedekt door een twee (2) jaar beperkte fabrieksgarantie.

## EN User instructions



The hearing protection consists of two parts; the pill shaped filter and the universal reusable ear tip (Picture A).

The filter is supplied fitted into the large ear tips (8-12mm). First insert this tip into the ear canal by following the instructions. If the tip is difficult to insert into the canal or feels uncomfortable then try the medium size ear tip (6-11mm). Don't forget to place and correctly position the filters in the ear tip (see "Changing the ear tips"). It is important that the tip seals correctly in order to achieve the certified attenuation.

### Inserting into your ears

In order to reduce the risk of infection it is important that both your hands and the ear tips are clean before insertion into ears.

Grip the tongue of the ear tip between thumb and forefinger (Picture B). To ease insertion, pull the top of the ear outward and upward, this is best achieved by holding the ear with your opposite hand, your arm placed around the back of the head (Picture C). Gently push and twist the product into the ear until it sits comfortably in the ear canal whilst forming a good seal with the ear canal. Position the tongue at the top of the ear making it easier to find and grip when removing the tip from the ear (Picture D).

### Removing from your ears

Remove the product with a slow twisting motion to gradually break the seal with the ear canal. This also eliminates any discomfort that may be felt during removal. After cleaning, place your hearing protection in, the clean, protective carry case.

### Changing the ear tips

To change the ear tips, you must first remove the filter (Picture A) from your existing ear tips.

To remove the filter;

- Gently squeeze the ear tip just below the filter until it 'pops' out of the ear tip (Picture E).

To place the filter in ear tip;

- Ensure that the logo is facing upward so the logo will face out of the ear tip once inserted.
- Insert the filter into the larger opening of the ear tip. This is achieved by inserting the filter at an angle, pushing the lower side of the filter in first. Then press down on the filter logo to correctly position the filter in the cavity of the ear tip (Picture F).

In order to achieve the certified attenuation, the filter needs to be correctly fitted and positioned.

### Cleaning the product

Clean your ear tip after each use to remove earwax (Cerumen) and other debris. The ear tips can be wiped clean with a damp cloth or antibacterial cleaning tissues.

After removing the filter (see "Changing the ear tips"), the ear tips can be cleaned with soap or hygiene tablets and then rinsed in tepid water and dried thoroughly. Only if necessary the filter can be cleaned with soap or hygiene tablets. After cleaning the filter needs to be thoroughly rinsed in tepid water and allowed to dry slowly.

### Storage

Always store your product in the clean protective carry case. Do not store other objects in the case.

### Warnings

- Suitable hearing protection must be worn at all times in noisy environments.
- The product must be fitted, adjusted and maintained in accordance with the instructions. Cleaning regularly and paying close attention to maintenance ensures sustained, optimum, performance.
- Before inserting the product into the ear canal, first ensure the filter is correctly positioned in the ear tip (Picture G, H & I).
- To achieve the specified level of attenuation and impulse protection, the ear canal must be completely sealed by the ear tip.
- Regularly inspect the ear tips for tears or cracks in the flanges and body to ensure continued serviceability (Picture J). Replace if necessary.
- If the above warnings and recommendations are not adhered to, the protection afforded by this product will be severely impaired.
- The product may be adversely affected when coming into contact with chemicals or alcohol.
- The product can be damaged when coming into contact with sharp objects (Picture K).
- Keep the product out of the reach of young children.

### Warranty

- This product is covered by a two (2) year limited manufacturer warranty.